

Modulo di segnalazione

ANONIME O RISERVATE

Selezionando l'opzione "riservata" sarà in ogni caso garantita la riservatezza dell'identità del segnalante, del contenuto della segnalazione, nonché dell'identità del soggetto segnalato.

ANONYMOUS OR CONFIDENTIAL

Selecting the "confidential" option will in all cases ensure the confidentiality of the identity of the reporter, the content of the report, as well as the identity of the reported individual.

Obbligatoria		
x	Qual è la natura della tua preoccupazione?	What is your concern about?
	Seleziona una categoria	Select category
	Economia, finanza, denaro, riciclaggio	Economics, Finance, Money laundering
	Concussione, corruzione, conflitto di interessi	Bribery, Corruption, Conflict of interest
	Appalti e approvvigionamenti	Procurement and supply chain
	Trasporti, prodotti, produzione	Transport, Products, Production
	Salute e sicurezza sui luoghi di lavoro	Health and Safety
	Molestie sessuali	Sexual harassment
	Gestione dei dati personali	Personal data management
	Ambiente	Environment
	Minacce, violenza, furto	Threats, Violence, Theft
	Violazioni del Modello 231	Model 231 violation
	Violazioni del Codice Etico	Violation of the Code of Ethics
	Altro	Other
	Chi riguarda la tua segnalazione?	Who or whom does your report concern?
	Indica le persone coinvolte nell'illecito	Name the people involved in the wrongdoing
x	Cosa è successo?	What has happened?
	Fornisci una descrizione quanto più accurata possibile	Describe as accurately as possible
x	Dove si è verificato l'illecito?	Where did the wrongdoing take place?
	Indica il luogo più vicino, ad esempio il nome del luogo di lavoro, la stanza, il reparto.	Enter to the nearest location, e.g workplace name, room, department.
x	Quando si è verificato l'illecito?	When did the wrongdoing take place?
	Seleziona la data	Select a date
x	E' ancora in corso?	Is it still in progress?
	Scegli un'opzione	Select an option
	Hai intrapreso altre azioni in relazione a questo caso?	Have you taken any other action in relation to this case?
	Ad esempio, ne hai parlato con qualcun altro o lo hai segnalato altrove? In caso affermativo, descrivi l'azione qui.	For example, spoken with someone else about it or reported it elsewhere? If Yes, describe the action here
	Hai documenti o altre prove a sostegno della segnalazione?	Do you have any documents or other evidence to support the report?
	Allega documentazione di supporto come foto, video, file audio, e-mail, screenshot, altri	Attach documentation, such as photographs, films, audio files, emails, screenshots, other

	documenti, ecc. ATTENZIONE: assicurati che gli allegati non contengano dati utente che possano rivelare la tua identità.	documents, etc. PLEASE NOTE: Make sure attachments do not contain any user data that could reveal your identity.
	Altre informazioni?	Any further information?
	es. modalità di conoscenza dei fatti, eventuali soggetti che possono riferire sul fatto, etc.	For example, mode of knowledge of the facts, possible subjects who can report on the fact, etc.
x	Informativa Privacy	Privacy Notice
	Seleziona la casella prima di inviare il form	Check the box before submitting the form
	Cliccando dichiaro di aver letto e di accettare le condizioni previste nell'Informativa Privacy	By clicking, I acknowledge that I have read and agree to the terms set forth in the Privacy Policy
x	Consenso specifico per la finalità di utilizzo della segnalazione ai fini di difesa	Specific consent for the purpose of using the report for defense purposes
	Cliccando "SI" acconsento alla divulgazione dei miei dati personali, se ritenuto necessario, nell'ambito di un procedimento disciplinare.	By clicking YES I consent to the disclosure of my personal information, if deemed necessary, as part of disciplinary proceedings.